

Beinecke MS 408

1 Introduction

In the following, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of the manuscript is provided, based on a transliteration by Takahashi (1999). Takahashi's transliteration is obtained in an automatically capitalized version of the *European or Extensible Voynich Alphabet* (EVA), using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* by Schwerdtfeger (2004).¹ It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript's reproduction in Clemens (2016), Takahashi's transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript. Glyphs that I interpret in another way than Takahashi are printed in orange, showing my interpretation. Removed spaces are marked with \sim and added spaces are indicated by \circ . Especially the recognition of spaces is sometimes very difficult; therefore, my adjustments in this – just as in any other – regard should be taken with a certain amount of caution.

Each line of the transcription is preceded by a locator in square brackets, informing the reader about the element a line is part of (i.e., title, paragraph, or label) and assigning the line a number. For example, a line located at [P2, 9] is part of the page's second paragraph and is the overall ninth line on this page.

For better orientation, a thumbnail of the respective manuscript page is shown in the upper right corner of each transliteration page (scans are taken from).

¹ Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions that was maintained by Jorge Stolfi (1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).

2 Transcription

2.1 Folio 1, Recto

[P1, 1] ՚առցը զմաք ար պիան ձեզ շորեց տիւրեց զ մօր ձեզքց
[P1, 2] Տօրց տիւրեց օր զ մար սովան ձեր արև տիւրեց տիւրեց Ցան
[P1, 3] Տցան ձեմից օր զման ձեզ տիւրաց տիւրեց Ցան Ցան
[P1, 4] Ցան օմից օմից Ցոքոմից տիւրաք Ցան Ցան Ցան
[P1, 5] Ցան սուր տիւրան տիւրեց տիւրեց
[T1, 6] ցՑան



[P2, 7] Կ օգար Ե-ց ձեզ տիւրոց օգար Հ-ց տիւրան ձեզարց
[P2, 8] զտեց ձեզ օմից օմից սուր տուրոց օլեց Ցան սոր մօր
[P2, 9] Ցան ձեզ տիւրոց ձեզ
[T2, 10] Ցան օդ մկօցց

[P3, 11] Կ ցՑան տիւրան օք-ց տիւրոց զման ձեզեց տիւրացց
[P3, 12] օմից միւրոց օմարն օմից օման ձեզան Ցտիւրոց Ցան
[P3, 13] Ժեց տիւրոց մօդան Ժեց տիւրանց տիւրոց Ժեց օգան Ժ
[P3, 14] Ցան օն սուր օգան սուրան սուր օման Ցան տիւրոց Ցան
[P3, 15] Ցան Ժետիւրոց Ժետ սոր Ժեց մօր սուր սուր մօր սազ
[P3, 16] Ժեց սուր ձեզան միւր ման Ցան Ժեց սուրան Ժեց ման
[P3, 17] Ժեց միւրոց սուր Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժ
[P3, 18] զմո Ժեց Ժեց մօդտիւրոց տիւրաց Ցան Ժեց Ժեց
[P3, 19] Ցան Ժետիւրան օման Ցան Ցան Ցան Ցան Ցան
[P3, 20] Ժետ սոր սուր Ցան Ժեց Ժեց
[T3, 21] օմօք Ցան

[P4, 22] Ժեց Ժ
Ժա՞ր
[P4, 23] Կ Ցան սուր Ցան տիւրաք Ցան Ժետ Ժետ Ժեց Ժեց Ժ
[P4, 24] Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժ
[P4, 25] Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժ
[P4, 26] Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժեց Ժ
[P4, 27] Ժեց Ժեց Ժեց Ժ
[T4, 28] Ցան

2.2 Folio 1, Verso

[P1, 1] Անձեզ սաժան օք օքիւսը սա՞ր տիշա՞ր ա՞յ
 [P1, 2] զիւսը սա՞ր օ՞ւ օւսը Ցո չի՞օծեց օմօծա՞ր ՛սօծեց
 [P1, 3] Ցո տիշեց տիշո տիշեց Ցո Ցիւսը տիշեց լիօմիւսօծեց Ցո
 [P1, 4] Ցո սոմիշո Ցա՞ր Ցա՞ր Ցոսը սոմիօծեց



[P2, 5] Ի՞օմօց Ժոք Ցա՞ր Ցիշօսք Ցա՞ր Սուց Ի՞օմօց օմօճան Ժոքէց
 [P2, 6] Ռոմիշո Սոք Ցիշօսք Ժոք օմիաք Ցոկւսը Ռոմօծեց Ռոմօծո Ցոք Տա՞ր Ցիշեց
 [P2, 7] Ցո օք Ռոմօշը Ռոմօսք Ցոք Ցիշը Չի՞օց Ցոք Ցոք Չի՞օց Ցո Ցուօծեց
 [P2, 8] Օմիօց Ժոք Լիսը Լիսը Ռոմօշը Ցոք Ցիշօսք Ռոմօծեց Ռոմօշ Ցայն
 [P2, 9] Ժոք օմիօց Ռոմօշ Ցոք Լից Ցա՞ր Ժոք Ժոք Ցոսօ՛ր օմօճո Ցա՞ր Ժոք Ժոքէց
 [P2, 10] Ի՞օմօ՛ր Ռոմօշը Ցա՞ր Ռոմօծեց Ցոք Ռոմօշ Ցոք Ցոմօծեց

2.3 Folio 2, Recto

[P1, 1] Արթան զիշոք ՑԱՆ ՈՒՇԱԳ զիշան ՇԻՇՈՒՆ ՇԻՇՈՒՆ
 [P1, 2] ՏՈՐՇԱՆ ՀԱՄԱՐ Ե ԺԵՐ ՇԻՇ ՇԻՇ
 [P1, 3] ԽՈՄԱՆ ՇԻՇԿ Զ ՇԵՐ ՇԵՐ ԶԵՐ ՇԵՐ
 [P1, 4] ՇԱՆՑ ՇԻՇՈՑ Ց ՑԱՆ ՑԱՆ ՑԱՆ ՑԱՆ
 [P1, 5] ՈՒՇՇՈՑ ԱՇ ԺԵՐՑԱՆ ՇԵՐ ՑԱՆ ՑԱՆ ՑԱՆ
 [P1, 6] ՑԱՆ ՑԱՆՑ ՑԻՇ ՑԵՐ ՑԻՇՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ
 [P1, 7] ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԱՆ ՑԱՆ ՑԱՆ
 [L1, 8] ՈՒՇԱՆՑ
 [L2, 9] ***աՅ



[P2, 10] Արթան ԺԱՆ ԴՕՑ Ե ԺԵՐ ՔՈՑԱՆ ԳԻՇ ՕԺՇԱՆՑ ՑԱՆՑՑ
 [P2, 11] ՑԱՆՑՑ ԱՇ ԺԵՐՑ ԴՈՄՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ
 [P2, 12] ԴՈՄՑ ՇԵՐՑԱՆ ԺԵՐ ԺԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ
 [P2, 13] ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ
 [P2, 14] ՕՇԱՆՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ
 [P2, 15] ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ ՑԵՐՑ

2.4 Folio 2, Verso

[P1, 1]

մօսան սուս թշոր տիման օ Ցան սոր Ցան ժեմ

[P1, 2]

մշո մշա ժո ժոք Դոմա քուսսե Դոմ սոր Ցան

[P1, 3]

օմշա սոր քշա սոք սոգ սոգան սւշից Ցան

[P1, 4]

ժո սոզո սոս սոգան

[P2, 5]

մշոր ժե Ցան սւշից շ ժես Ցոր սոք Ցան

[P2, 6]

Ցոր սոք սոր սոք մօք սա սից Ցան տիմար սան

[P2, 7]

Ցան ստիմաց Դոմսսե սոմիօն սսսե սը սսան

[P2, 8]

սոմիօնէս սոր սոս Ցոզօց

2.5 Folio 3, Recto

2.6 Folio 3, Verso

[P1, 1] မြို့၏ တိုင်းတွင် စုနောက် မြို့၏ အမြတ်ဆုံး လုပ်ငန်းများ ဖြစ်ပါသည်။
[P1, 2] ထို့ကြောင့် မြို့၏ လုပ်ငန်းများ မြတ်ဆုံး လုပ်ငန်းများ ဖြစ်ပါသည်။
[P1, 3] မြတ်ဆုံး လုပ်ငန်းများ ဖြစ်ပါသည်။
[P1, 4] မြတ်ဆုံး လုပ်ငန်းများ ဖြစ်ပါသည်။
[P1, 5] မြတ်ဆုံး လုပ်ငန်းများ ဖြစ်ပါသည်။
[P1, 6] မြတ်ဆုံး လုပ်ငန်းများ ဖြစ်ပါသည်။

[P2, 7] ՚իւր օ՛ւրայ շար ժեւայ 2
[P2, 8] զիւր մշտ շար շար ժեւոյ օլիա
[P2, 9] զիւրսար օլիօք ժեւօթօնգ շար ժեւայ
[P2, 10] օտար ՑԱՆՆ ԴՈՒՐՏօք ՑԱՆՆ շար օլիարց
[P2, 11] ԺԵ ԺԵՍԺԵ ԺԵ ՚իւր շար շար օլիարց
[P2, 12] օշտ շարար զիւր ՚իւր շար մշտայ 2
[P2, 13] ժեւ ժեւան ԴՈՒՐՏօք զիւր ՚իւր մշտայ 2
[P2, 14] ՑԱՆՆ ԺԵՍԺԵ ԴՈՒՐՏօք զիւր ժեւայ շար

2.7 Folio 4, Recto

[P1, 1] Աօթագւշակ ութիթի ժամանակ առաջ զի՞նոց
[P1, 2] Ճշտո՞ւ առաջ ժամանակ առաջ առաջ առաջ առաջ առաջ
[P1, 3] Օվալու առաջ առաջ առաջ առաջ առաջ առաջ առաջ
[P1, 4] Դոմինու առաջ առաջ առաջ առաջ առաջ առաջ առաջ

[P2, 5] Ի՞նձանա՞լ դոմինու Ցա Ի՞նձ
[P2, 6] Ճա՞ր Ճեզմինու Ցա Ի՞նչու
[P2, 7] Դոմինա՞լ Ժիման Ժանա՞լ Ժիման
[P2, 8] Ճա՞ր Ճա՞ր Ճա՞ր Ժիման Ժիման
[P2, 9] Ցանա՞լ Ժիմուսա Ի՞նու Աօթագւշակ
[P2, 10] Օթագ Ճա՞ր Ճեզման Ժիման
[P2, 11] Դոմինու Ժիման Դոմին
[P2, 12] Ցանա՞լ Սանա՞լ Սանա՞լ
[P2, 13] Ցանա՞լ Ժիման

2.8 Folio 4, Verso

[P1, 1] ՚ՇՌՈՈՎՆ ՚ԽԵԾՈ ՚ՌԱԾՈ ՌԱՌԵՑ ՑՈՒՑՑԵ ՑԶՈՑ
[P1, 2] օՇ ՌԵԿ ՌԵ ՌԵՌԵ ՌԵ ՚ԽԵԾՈ ՌԵ ՌԵԿ ՌԵԿ ՌԵԿ
[P1, 3] ԺԵ ԺԵ ՌԱՎՆ ԺԵՎՆ ՑԱՎՆ ԳԵՎՆ Օ ԱՇ ԱՄ
[P1, 4] ԳԵՌԵԿ ԳԵՌԵԿ ՌԵՎԿՈՑ ՑԱՎՆ ՌԵՎԿ ՌԵՎԿ
[P1, 5] ԺԵՎՆ ԺԵՎՆ ՌԵՎԿ ՌԵՎԿ ՌԵՎԿ ՌԵՎԿ
[P1, 6] ԳԵՎԿՈՑ ԺԵՎՆ ՌԵՎԿ ՌԵՎԿ

[P2, 7] ՚իօթեա ժեստը առը ժոկիա ժեզդի
[P2, 8] օյաւը առը ժիշտք ժո օմօր ժիշտք
[P2, 9] ՚ուլիօ ՚՚՚Նթեսօֆ ստիւդ ժոկի ՑԱՆ
[P2, 10] օվանը ժեստը օմօսից ստք ժոկիօսից
[P2, 11] ՚ժօ ՚՚՚Նթեսօր ժօսից ժիմանը ՚ուլիօ ՑԱՆ
[P2, 12] ՚ուլիօ ժո օմօսից ՚Նթեա ժեստը ստք օյօ
[P2, 13] ՚ժօսից ՚Նթեսօր ժոկիօսից ժօսանը ՚ուլիօ
[P2, 14] օտտօսից ստքից ստիւլօսից

2.9 Folio 5, Recto

[P1, 1] Աշոծած թշոց ունի օր օդեց ասծած ժմշտեց Ց
[P1, 2] օււեց օկց էմանալ ձե շիշոց միւց ուց օմաօր օմօչ
[P1, 3] էման օման ուց Ցան օմուսով ձե միւց օմուց էմման Ց
[P1, 4] օման ձեստած ուան Տ ասօր ասօմիւց

[P2, 5] Միւց ձեստած էման ասօքոյշ ձե էմման Ցան ձեստան
[P2, 6] ձե ասօր ասց էման էմման էմման ձե օմուց օմուց օմուց Ց
[P2, 7] էմման միւց ասօր ասօր ասօր ասօր ասօր Ց

2.10 Folio 5, Verso

[P1, 1] မြိုင်ကျော် ပေးပို့ချင်ရ ဖို့တော် ပေးနှုန်း ပေးစီးသော ရှိခိုင်း ဒေသ
[P1, 2] ပေးအောင် လိုက် ပေးပို့ချင်ရ ဒေသ ပေးပို့ချင်ရ ပေးပို့ချင်ရ^{၁၃}
[P1, 3] ပေးအောင် ရှိခိုင်း ဒေသ ဒေသ ပေးပို့ချင်ရ ဒေသ ၁၀ ဒေရယ် ဒေသ
[P1, 4] ၁၀၀၂၉ လုပ်ငန်း ပေးပို့ချင်ရ ရှိခိုင်း ဒေသ ၁၀၀၂၉ ၁၀၀၂၉ ၁၀၀၂၉
[P1, 5] ၁၀၀၂၉ လုပ်ငန်း ပေးပို့ချင်ရ ရှိခိုင်း ဒေသ ၁၀၀၂၉ ၁၀၀၂၉ ၁၀၀၂၉
[P1, 6] ၁၀၀၂၉ လုပ်ငန်း ပေးပို့ချင်ရ ရှိခိုင်း ဒေသ ၁၀၀၂၉ ၁၀၀၂၉ ၁၀၀၂၉

2.11 Folio 6, Recto

[P1, 1] ՚օա՞ր զ ձեօք սոյօ՞ր ՚մեօք սո՞ր ստի՞ւ սոյի՞նօք օ՞ւնա՞յ
[P1, 2] Ցա՞ԱՆ ստի՞ւ սո՞ր սո՞ր մա՞ր ՚մե՞ց ՚մեօ՞ր սոյի՞օ՞շ
[P1, 3] ՚մո՞սա՞ր լի՞նօ՞ր սոյի՞ց օ՞ւ ստո՞ւսսօ՞ւ զմի՞օ՞ր զմի՞ԱՆ Ցա՞Ր
[P1, 4] Ցա՞Ր սո՞ շ ձեսօ՞ր ստո՞ւսսօ՞ւ օ՞ւնա՞յ ցա՞ԱՐ սա՞
[P1, 5] ՚մա՞ր օ՞ւնա՞Ն ձեսսօ՞ւ զմի՞օ՞շ ՚մեսա՞Ն օ՞գա՞յ
[P1, 6] օ՞՛ ա՞ Ցա՞ԱՆ ՚մեսա՞յ օ՞ւնօ՞յ ՚մեսա՞Ն զՑա՞ԱՆ
[P1, 7] Ցա՞ԱՆ ՚ոժա՞Ն սո՞ շ սոյօք օ՞վա՞Ն շ
[P1, 8] զսաօք ՚մեօ՞ր ՚մո՞սա՞ր ձեսօ ՚մեսա՞Ն
[P1, 9] Ցա՞Ր ՚մեօ՞ր ՚ովա՞Նօ՞շա՞ր օ՞ւնա՞Ն սոյօ՞ր
[P1, 10] ՚մո՞սա՞ր ՚մեսօ՞թ սո՞ շ ձեօ՞ր օօժէ՞ւ օ՞Ց
[P1, 11] զսա՞ր օ՞չսա՞Ց օ՞ սոյի՞նա՞Ն
[P1, 12] օ՞ ձեօք ՚մեօ՞յ սո՞ր ՚մե՞ց
[P1, 13] ՚ոչմի՞օք ՚օօժա՞Ն ՚մե՞ց
[P1, 14] զմեօ ՚մա՞Ն զ ՚մա՞ԱՅ

2.12 Folio 6, Verso

[P1, 1] Այօք զ Տաք **ուսովիաք** Դօք Շնօք Ռաֆիք Ե Առօք Ռաք Ո՞ւնք
[P1, 2] Ուսք Շնօք Ամենք Դօքիւաք Առօք Օթաւան Անսաք Շնօք Առօք Առաւան
[P1, 3] Դօք Շնիք Շնօք Օօտաօտիք Առիւստօք Շնիք Ո՞ւնք Քյուտօք
[P1, 4] զ Ժնտիք Գ՞ւնտօք Տօք զ Ֆաթօք Ֆտօք Ֆտօք Ո՞ւնք Գ՞ւնտօք
[P1, 5] Ֆաւաք **ժառ** Առօթաք Ֆայ Ո՞ւնք Ո՞ւնք Ֆոքֆօք

[P2, 6] ֆ�ԱԾՈՑ ԺՆՈՒՅՑ ՀԱՅՈՒՅՑ 2
[P2, 7] ԳՌԱԾ ԳՌԱԾ ՑԱԽԵՎ ՑԱԽԵՎ ՑԱԽԵՎ
[P2, 8] ԳՌԱԾ ՌԱԾ ՕԼԻՎԵՎ ԴՈՒՐԵՎ
[P2, 9] ՕՍՏՈՎ ՌԱԾ ՕԼԻՎԵՎ ԴՈՒՐԵՎ
[P2, 10] ԳՈՒՐԱԾՈՑ ԳՌԱԾ ԲԻՌԵՎ
[P2, 11] ՔՈՎ ՌԱԾ ՕԼԻՎԵՎ ՑԱԽԵՎ ՑԱԽԵՎ
[P2, 12] ԳՈՎԱԾ ԺԵՎ ԳՈՎԱԾ ՑԱԽԵՎ
[P2, 13] ԳՈՎԱԾ ՑԱԽԵՎ 2 ՌԱԾ ՕՍՏՈՎ ՕՏԵՎ
[P2, 14] ԴՈՒՐԵՎ ՌԱԾ ՑԱԽԵՎ ՖՌԱԳՈՒԵՎ
[P2, 15] ՌԱԾ ՑԱԽԵՎ 2 ՕԵՎ ՌԱԾ ՑԱԽԵՎ ՕԵՎ
[P2, 16] ՕՏԵՎ ՑԱԽԵՎ ՑԱԽԵՎ ՑԱԽԵՎ
[P2, 17] 9 ՌԱԽԵՎ ՑԱԽԵՎ ՑԱԽԵՎ ՑԱԽԵՎ
[P2, 18] ԳՈՎԱԾ ՑԱԽԵՎ ՌԱԾ ՑԱԽԵՎ
[P2, 19] ՌԱԾ ՑԱԽԵՎ ՄՌԱԾ ՌԱԾ ՑԱԽԵՎ
[P2, 20] ՑԱԽԵՎ ՌԱԾ ՑԱԽԵՎ ՕԼԻՎԵՎ ՑԱԽԵՎ
[P2, 21] ԳՌԱԾ ՌԱԾ ՕԼԻՎԵՎ

2.13 Folio 7, Recto

[P1, 1] ՚՛ՌօՑԱՆՆ ԺԵՈ՚ՌԵՑ ՚ԲՈ ԺԵՑ ՚ՅՈՑ ԺԵԿԵՑ ՌԱՅՈՌԵՑ
[P1, 2] ՚ՑԵՎԵՑ ՚ԲՈՐ ԺԵՐ ՚ՑՈՔՑ ՚ՑԵՎԵՑ ՚ԲՌԵՑ ՚ՈՒՌԵՑ ՌԵՎԵՑ
[P1, 3] ՚ՕՌԵՎԵՑ ՌԵՎԵՑ ՚ՑԵՎԵՑ ՚ԳՌԵՎԵՑ ՚ՏՌԵՎԵՑ ՌԵՎԵՑ
[P1, 4] ՚ԴՌԵՎԵՑ ՌԵՎԵՑ ՚ՑԵՎԵՑ ՚ՑԵՎԵՑ ՚ՑԵՎԵՑ ՚ՑԵՎԵՑ ՚ՑԵՎԵՑ
[P1, 5] ՚ՕՎԵՎԵՑ ՚ՌԵՎԵՑ ՚ՑԵՎԵՑ ՚ՑԵՎԵՑ ՚ՑԵՎԵՑ ՚ՑԵՎԵՑ ՚ՑԵՎԵՑ

[P2, 6] Անձոց հայութեաց Դմիոսը Շահագ օվար Շահան
[P2, 7] Տէտօց միշտ Շահ օվար Տէտօց Ցաւ Ճագ Ճագ Շահաց
[P2, 8] Օվարաց Ցաւաց Շահաց Դմիու Ճագ Մաս Շահաց Ցաւաց Ցաւ
[P2, 9] Դմիուց Օվարաց Շահաց Ճագ Ճագ Շահաց Մաս Շահաց
[P2, 10] Ցաւաց Շահաց Շահաց Շահաց Մաս Մաս

2.14 Folio 7, Verso

[P1, 1] ՚իօքժեց ժեց ՚իւօծց տօ՞ւց օիշեց Ց ՚աւն ՚իւօծօծց
[P1, 2] ՛ ՚ուսց ՚իւց ՚աւն ՚ոմից ՛ ՚ուսց ՚աւն ՚իւց ՚իւց ՚իւց
[P1, 3] ՚ոլիւց ՚օմիւց ՛ ՚ուսց ՚իւց ՚իւց ՚իւց ՚օմիւց ՚օմիւց ՚օմիւց
[P1, 4] ՚ ՚ուսց ՚օմիւց ՚ուսց ՚իւց ՚իւց ՚օմիւց ՚օմիւց ՚օմիւց ՚օմիւց
[P1, 5] ՚ ՚ուսց ՚օմիւց ՚ուսց ՚օմիւց ՚օմիւց ՚օմիւց ՚օմիւց ՚օմիւց

2.15 Folio 8, Recto

2.16 Folio 8, Verso

[P1, 1] ტეროზ გილიან გილ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ
[P1, 2] ტეროზ გილ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ
[P1, 3] ტეროზ გილ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ
[P1, 4] ტეროზ გილ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ
[P1, 5] ტეროზ გილ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ
[P1, 6] ტეროზ გილ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ
[P1, 7] ტეროზ გილ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ
[P1, 8] ტეროზ გილ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ
[P1, 9] ტეროზ გილ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ
[P1, 10] ტეროზ გილ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ
[P1, 11] ტეროზ გილ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ ტეროზ

2.17 Folio 9, Recto

[P1, 1] ॥७८२० स्तोऽपि विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते
[P1, 2] विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते
[P1, 3] विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते
[P1, 4] विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते
[P1, 5] विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते
[P1, 6] विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते
[P2, 7] विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते
[P2, 8] विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते
[P2, 9] विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते
[T1, 10] विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते विद्युते

2.18 Folio 9, Verso

References

- Bettencourt, Rebecca. 2019. “Voynich unicode.” Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. “Voynich information browser.” Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Stolfi, Jorge. 1998. “Reeds/Landini’s interlinear file in EVA, version 1.6e6.” Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. “Voynich manuscript-transcription.” Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Zandbergen, René. 2023. “Text analysis. Transliteration of the text.” Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.